

Déli Hírlap

Laptulajdonos a COEVIN Lapiadó
Részvénytársaság
Felolós szerkesztő:
Dr. PUHALA SÁNDOR

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkezősség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dor. No. 931/1933)
Alapította:
Dr. VUCHEVICI ENRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Ujabb tizenkilenc ellenséges hajót süllyesztettek el tegnap a német buvárnaszádok

A német vezéri főhadiszállásnak szerdán délben kadott legujabb jelentése szerint a Terek-vidéken a szovjetnek páncélosokkal támogatott erős támadásai összeomlottak. A német csapatok nyolc ellenséges páncélost megsemmisítettek.

Sztalingrádban és a Don-vidéken a szovjet, támadásai folytatása közben súlyos vérvesztéséget szenvedett és tizenhat páncélost vesztett. Sikeres ellen-támadásokkal a német csapatok nagyszámu nehéz és könnyű fegyvert zsákmányoltak és foglyokkal tértek vissza.

Német repülőzredek, valamint olasz, román és magyar harci repülők támadásaikkal súlyos veszteségeket okoztak a bolsevistáknak és jelentékeny kárt tettek szovjet páncélosokban és nehéz fegyverekben. Magyar rohamcsapatok vállalkozásaikkal nagyobb-nu szovjet kiserődöt semmisítettek meg legény-sével együtt.

Német csapatok az arevnal közpösz szakaszán szorványos szovjet támadásokat vertek vissza. Német rohamcsapatok benyomultak az ellenség vona-zaiba és nagyszámu harci berendezést romboltak szét.

Az Ilmen-fööl délkeletre páncélosoktól, tüzer-ségtől és esaterepülöktől támogatott ujabb szovjet-támadások összeomlottak és a német csapatok tizen-hat szovjet páncélost lötek le.

Wolchow mentén, valamint Leningrad előtt a német kötelékek és a spanyol önkéntes hadosztály rohamcsapatái nagyszámu szovjet kiserődöt semmi-sítettek meg. Gyors német harci repülök és vadász-repülöszázadok szétugrasztották az ellenség szállító-oszlopait. A Halász-fölsziget előtt és az északi Jeges-tengeren egy meglepetésszerű előretörésnél elsüllyesztettek egy szovjet almaszedő naszádot.

Német harci és bukörepülök éjtszakai rajtaütés-sel erős tüzeket okoztak Murmanszk kikötői és Kan-dalakscha pályaudvari berendezéseiben.

Észak-Afrikában német zuhanó repülök eredmé-nyesen támadták az ellenség menetoszlopait. Tunizia-ban esupán helyi jelentőségü harci események voltak. Német zuhanó bombázók és alacsonyán szálló harci repülök támadásai következtében az ellenség súlyos árokat szenvedett gördülő anyagban és mindenféle gyverben.

December 29-én az esti órákban szorványosan repülök angol gépek északnyugati német terület fölé repültek és robbanó bombákat dobtak le, amelyek üdössze épületekben okoztak csekély kárt.

Könnyü német harci repülök a Csatornaban el-süllyesztettek egy előörs-hajót és nappal Dél-Anglia trvidéke egyik kikötői városának hadi fontossagu ölpontjait bombázták. Légi harcokban két ellenséges repülőgépet lelöttek.

Különjelentés beszámolt már arról, hogy német buvárnaszádok makacsul tovább üldözték a tegnap már szétvert ellenséges hajókaraván maradványait és elsüllyesztettek további négy hajót 21.000 tonna ürtartalommal. Ezzel a szétvert hajókaravánból ösz-vesen tizenkilenc hajót süllyesztettek el 100.000 tonna ürtartalommal. A német tengeraltjárók ezen-ülül az Atlanti-öceán északi és déli részén elsüllyesz-tettek további tizenöt hajót 79.800 tonna ürtartalom-mal és ezzel a német buvárnaszád fegyvernem a teg-nap már jelentett sikereken túl ismét tizenkilenc el-enséges hajót süllyesztett el 100.300 tonna ürtarta-lommal.

AZ OLASZ LEGIERÖ

AZ ELLENSÉG MÖGÖTTES ÖSSZEKÖTTETÉSEIT BOMBÁZZA TUNIZIÁBAN

Róma. (Radór.) Az olasz főhadiszállás 949. számu jelentése: A délibibai sivatag körzetében az erős olasz légi kötelékek ujabb érzékeny veszteséget okoztak a már előző napokon is megtámadott ellensé-ges oszlopoknak.

A tuniziai körzetben a harc tovább folyik. A ten-gelyecsapatok kilenc páncélost elpusztítottak és 50 foglyot ejtettek.

Olasz légi alakulatok vasuti csomópontokat és központokat támadtak az ellenséges vonalak mögött. A német légvédelmi tüzéség egy ellenséges repülő-gépet lelött. Ellenséges repülőgépek ismételten bom-bákat dobtak a tuniziai Sussa helységre, ahol károkat okoztak. A lakosság körében több áldozata volt a tá-madásnak.

A NÉMET BUVÁRHAJÓK SIKEREI DECEMBERBEN

Berlin, December hónap folyamán a német vezéri főhadiszállás három olyan különjelentést adott ki, amely a német buvárnaszádok különös teljesítmé-nyeiről számolt be. Az első különjelentés december 9-én hírt adott 188.000 tonna ellenséges hajótér el-süllyesztéséről, december 17-én 98.000 tonnatartal-mat, december 29-én pedig további 85.000 tonnatar-talmat süllyesztettek el a német buvárnaszádok.

Híformán tehát decemberben a német tenger-alattjárók összesen 291.000 tonnatartalmu ellenséges hajóteret süllyesztettek el, vagyis 30.000 tonnával többet, mint az elmúlt év december havában a tengeraltjárók, a haditengeré-

szet egyéb egységei és a harci repülök együttesen. Ez élénk bizonyítéka annak, hogy a német tengeraltjáró fegyvernem ereje és teljesítő képessége egyre fokozódik és mindig nagyobb veszedelmet jelent az ellenséges hajózás számára.

A fenti 291.000 tonnatartalomban nincsen benne a mai legujabb különjelentésben közből 19 ellenséges hajó elsüllyesztése 100.300 tonnatartalommal

KEDDEN 59 REPÜLŐGÉPET VESZTETEK A BOLSEVISTÁK

Berlin. (Radór.) Eddigi értesülések szerint a Szovjet december 29-én 58 repülőgépet vesztett. Eb-ből 57-et légi harcban löttek le, míg egy a légelhárító tüzéség tüzeben semmisült meg.

JAPAN ELÖNYÖMULÁS KINABAN

Amszterdam. (NTI.) A brit hírközvetítő szolgál-at hivatalos kínai jelentést ismertet. E jelentés sze-rint a Hupei és Anhwei tartomány határában megindított offenzíva során a japán csapatok elfoglalták Kwangszi, Szuszung, Tájhu és Notien városokat.

BRIT KATONAI BERENDEZÉSEK BOMBÁZASA

Tokió. (NTI.) A japán császári főhadiszállás je-lenti: December 28-án egy déli támaszpontnál japán repülőgépek támadást intéztek Kalkutta, Csittakong és Feni katonai berendezései ellen. Csittakong kikötő-jében a ledobott bombák felgyújtottak két, egyenkint 3000 tonnás szállítóhajót. A Kalkutta elleni támadás főleg a dokkberendezések keleti részét érte, ahol több tűz keletkezett. Valamennyi japán gép visszatért támaszpontjára.

Megnyírbálják De Gaulle hatáskörét

Inog a talaj a pártitók másik oszlopa alatt is — De Gaulle tábornokot a politikai vezetés átengedésére kényszerítik

A Német Távirati Iroda Genfen át szerzett értesülése szerint beavatott washingtoni körökben az a vélemény alakult ki, hogy rövid időn belül változás várható a „szabad franciák” vezetésében. De Gaulle tábornok politikai tehetetlensége komoly gondot okozott eddig is az Egyesült Államok kormányának s a Darlan-ügy fejleményei során Washington nehézségei e tekintetben csak fokozódtak. Megelőgölték De Gaulle balkezes politikáját s úgy látszik, maga De Gaulle is kénytelen belátni, hogy a helyzet így tovább nem maradhat. Hír szerint De Gaulle átengedni másnak a politikai vezést és személyesen átvészi a Csad-vidéki francia haderök főparancsnokságát.

A Reuter brit hírközvetítő ügynökség értesülését ismerteti egy másik jelentésében a Német Távirati Iroda. E jelentés szerint De Gaulle tábornok a legujabb afrikai események miatt elhalasztja washingtoni útját.

A brit sajtó nem füz sok reményt De Gaulle és Giraud együttműködéséhez

Stockholm. (Stefani.) A Nya Dagligt Allehanda címü svéd lap londoni munkatársa azt írja, hogy De Gaulle tábornok hétfőn este tanácskozott Eden brit külügyminiszterrel a Giraud tábornokkal való esetleges megállapodás vagy legalább is ideiglenes megegyezés feltételeiről.

Angol politikai körökben kijelentették, hogy a szóbanforgó megállapodás nagyon nehezen jöhet létre, mert

az északafrikai politikai kérdések módfelett bonyolultak.

Mértékadó londoni körökben ismét arról tanács-

koznak, nem-e lenne helyénvaló egy teljhatalmu angol politikai képviselő kinevezése Francia-Eszak-Afri-kába. A brit sajtó némi borúlátással ítéli meg a hely-zetet és annak a véleményének ad kifejezést, hogy

Darlan tengernagy halálával a nehézségek egyáltalán nem szüntenek meg.

AZ ÉSZAKAFRIKAI FRANCIA ERÖK ÚJ FŐPARANCSNOKA

Amszterdam. (NTI.) A brit hírközvetítő szolgál-at Észak-Afrikából származó hírt ismertet, mely szerint Juin tábornokot kinevezték az északafrikai francia erök főparancsnokává.

Giraud becsületszava: Pétainhez intézett levele és a valóság tükrében

Berlin, Stefani.) A tegnapi sajtóértekezleten a német birodalmi külügyminiszterian szóvivője fel-olvasta Giraud tábornoknak 1942 május 4-én keze-zett és Pétain tábornagy, francia államfőhöz intézett levelét. E levélben Giraud tábornok becsületszavát adta arra, hogy semmit sem fog követni a Német-országgal való együttműködésre irányuló politika ellen, sőt kijelentette, hogy e tekintetben osztja Pé-tain tábornagy és Laval véleményét.

— Ebből látható, mennyit ér Giraud tábornok becsületszava, — állapította meg a német külügy-minisztérium szóvivője.

LAVAL PÁRIZSI TANACSKOZASAI

Párizs. (NTI.) Laval francia miniszterelnök ked-den délután Párizsba érkezett. Megérkezése után belső munkatársával tanácskozott, majd kihallgatá-

son fogadta Bonafous földművelésügyi és Jannekyn légügyi államtitkárt.

CSENDELET AZ ORÁNI KIKÖTŐBEN

Tanger. (Stefani.) Vasárnap az oráni kikötőben sulyos összetűzésre került sor angol katonák és egy északamerikai járőr között. Egy angol katonát puska-tussal sulyosan megsebesítettek. Két amerikai kato-na, köztük a járőrparancsnok, a tengerbe esett és vízbe fullt.

UJABB AMERIKAI KÜLDÖTSÉG FRANCIA-NYUGAT-AFRIKÁBAN

Amszterdam. (NTI.) A brit hírközvetítő szolgál-at ismerteti a marokkói rádió kedd esti híradását, mely szerint Dakarba megérkezett a második észak-amerikai küldöttség is.

Albánia lakossága erélyesen tiltakozik az ország felosztására vonatkozó angolszász-szovjet tervek ellen

Róma. (Rador.) A Daily Telegraph című angol lap híreit költött, melyek szerint Albániában harcok folynak az olasz csapatok és az „albán hazafiak” között és Szkutari városa közelében hatszáz olaszt, közöttük egy tábornokot is lemészároltak.

Ezek a hírek teljes egészükben kitalálások, — állapítják meg Rómában, — s nem valók egyébre, mint az angol propagandisták ostobaságának megerősítésére.

Róma. Az olasz rádió közölte, hogy Albánia miniszterelnökéhez az ország különböző helységeiből

százával érkeznek a táviratok, melyekben a lakosság és az egyes szervezetek

egyértelműen tiltakoznak az albánok érdekeitől kiindulóan terjesztett híresztelések, valamint az Albániával kapcsolatos angolszász-szovjet tervek ellen.

A tiranai lapok ezzel kapcsolatosan nyomatékosan rámutatnak arra, hogy Albánia lakossága egységesen áll a kormány és az olasz birodalom mellett és a legerélyesebben tiltakozik az Albánia felosztására vonatkozó tervek ellen.

Guerilla-harcok Palesztinában

Izraelből. (NTL.) Palesztinában, — mint legújabb értesülésekből kitűnik, —

az egész országban tovább tartanak a guerilla-harcok az angolok ellen.

A táviróvezetékeket és vasutvonalakat napról-napra megrongálják, a merényletek egymást követik. Az utakon angol járőrök cirkálnak, az arabok azonban mind a zsidókat, mind az angolokat megtámadják. A brit hatóságok számos letartóztatást eszközöltek, ez azonban csak olaj a tüzre és még jobban elmérgesíti a helyzetet.

Szíriában a helyzet szintén súlyos. A megszálló erőknek sok gondot okoz a lakosság ellenszenves magatartása.

A szíriai nacionalisták érzéketlenek az angol propa-

ganda iránt és lépten-nyomon hangoztatják, — még az angolok előtt is, — hogy semmiféle kapcsolatra nincs szükségük a megszálló hatóságokkal.

FÜGGETLENSÉGI MOZGALOM SZIRIÁBAN

Ankara. (Stefani.) Beyruthból származó hírek arról számolnak be, hogy Szíria nagy városaiban, — Damaszkuszban, Beyruthban, Aleppóban, valamint más helységeiben több hete röpcédulák ezreit terjesztik, kifejezetten angolszász-ellenes céllal. A röpcédulákon az angolok és északamerikaiak azonnali kivonulását követelik Szíriából s a többi között utalnak arra, hogy a szíriaiak nem tekintik magukat senkivel sem szemben hadviselőeknek s nincs egyéb követelésük, mint hazájuk függetlensége.

Négy száz méter széles földrepedések keletkeztek a földrengés következtében egy délamerikai helységben és vidéken

Buenos Aires. (NTL.) Bogotából, Kolumbia dél-amerikai köztársaság fővárosából csak most közlik hivatalosan, hogy (Lorica közelében) Potomac helység a múlt szombaton

földrengés következtében teljesen elpusztult. A helységben és környékén óriási repedések keletkeztek a földön. — egyes repedések szélessége meghaladja a négy száz métert is,

— a föld mélyéből pedig sűrű, fojtó kénegzők törnek elő.

A potomaci áldozatok pontos számát még nem tudták megállapítani.

Budapest. (Rador.) A budapesti földrengéskutató intézet műszerei kedden hajnalban 4 óra 43 perckor rendkívül heves földrengéseket jeleztek.

Funk német gazdasági miniszter:

Nem lesz többé „játék a pénzzel” az új Európában

Berlin. (Rador.) Funk Walter dr. német birodalmi gazdasági miniszter Európa pénzügyi politikájáról dr. Kestenholtz, az Europa-Kabel című sajtóiroda képviselőjének a hozzáintézett kérdésre a többi között a következőket mondotta:

— A pénz mindig csak aránylagos tényező és nem szabad elsőrendű fontossággal rendelkeznie a nemzetgazdaságban. A liberális gazdasági rendszer a pénz értékét a nemzetközi erők határozzák meg, amelyeknek pénz és nyersanyag állott rendelkezésére. Ez az értékmeghatározás önműködően történt és csak ezeknek az erőknek kedvezett. Ezek a régi, elavult szabályok egyszerűsége miatt megszüntetnek, nem lesz többé „játék a pénzzel”; a pénzügyi önállóságot kap.

A pénz értékét a jövőben az állam, az egyes pénzfajták közötti értékét pedig az államok egymás közötti megállapodásban határozzák meg. A cél, hogy a pénz értéke állandósuljon, de ez természetesen nem zárja ki annak lehetőségét, hogy szükség esetén a kereskedelmi árcserét mérleg alapján módosítsák. A pénz vásárló értéke mérőszöke lesz az értékeknek. Az egyszerű pénzkézelés azonban sohasem oldja meg a termelő tényezők kérdését és a hosszulejárta közgazdasági következményeket.

— A világ valamennyi országában feszültség tapasztalható egyrészt a pénz, másrészt az áru között. Ennek a ténynek a megővekedett háborús termelés és a nyersanyaghiány az oka. Amíg Német-

országnak sikerült az elsőrendű közszükségleti cikkek igazságos elosztását és a pénz állandósult vásárló értékét megteremtienie, addig egyebütt, kevés kivételtől eltekintve, főleg pedig azokban az országokban, ahol a régi gazdasági törvények még ma is,

az árak és fizetések emelkedésének lehetünk tanúi.

Ez idővel erősen fogja veszélyeztetni a pénz stabilitását és természetesen kihatással lesz a gazdasági folyamatra is.

Funk dr. nyilatkozata további során megjegyezte, elvben elképzelhető, hogy

a Németországban bevált pénzügyi eljárásokat más országban is sikerrel alkalmazhassák.

Az egyszerű lemásolás azonban nem érne el célját. Két tényezővel kell itt számolni:

— az egyik a jól megszervezett és becsületesen működő közigazgatási gépezet. A másik feltétel, hogy a lakosság fegyelmezetten és bizalommal együtt dolgozzék az állammal az irányított közigazgatási rendszerben.

A sajtóiroda kiküldöttjének utolsó kérdése arra vonatkozott, közös alapra építik-e a jövő Európájának pénz- és árcsere politikáját. A német gazdasági miniszter a kérdésre válaszolva kijelentette, hogy a gazdasági feltételek megteremtése és megszervezése az államok közötti pénz- és árcserepolitikai egyezmény megkötésétől függ.

Az új Európa monetáris rendje természetes



és magától értetődő folyamatként fog beke-

vetkezni az évek során.

Annyit már mondhatunk, hogy nem nyírbálj majd az országok gazdasági és pénzügyi politikai lenségét, de ugyanakkor nem lehet szó az ar működő művelőiről. A helyzet végleges tisztá jegybankok együttműködésével szoros kapcsol áll. Ennek kezdetét a német birodalmi bank veze alatt működő „európai központi kliringintézet” sítése jelenti — fejezte be nyilatkozatát Funk Wa dr. német gazdasági miniszter.

Zita volt császárné két fia önkéntes szolgálatra jelentkezett az amerikai hadseregben

Madrid. (NTL.) A nemzetközi tájékoztató író jelenti: Newyorkból érkezett értesülés szerint Zita volt osztrák császárné két fia, Felix és Károly, cs törtökön mint önkéntesek belépnek az Egyesült Áll mok hadseregébe. Ottó főherceg, volt trónörök megadta ehhez hozzájárulását, mint a Habsburg-h feje.

Leölték a rettegett szerb kommunista bandavezért

Belgrád. (NTL.) Az egyik dunaparti helység zében a szerb rendőrség körülrzárta, majd lelőtt ismert kommunistát, Melentijevis Vladimir te rista bandavezért. Melentijevis Ielken sok binte száradt. A bandita holttestét vasárnap közszemlé tették ki s a környékbeli falvak lakosainak na tömege a helyszínen gyűződött meg arról a tényr hogy a rettegett bandavezért valóban ártalmatlan tették.

SPORTHÍREK

ARADI SPORTVEZETŐK FIGYELMÉBE

A katonai előképzés aradi alparancsnoksága felsz litja az aradi sportegyesületek és sportklubok vezetői hogy január 1-ig jelenjenek meg az alparancsnokság ir dájában, ahol az aradi sportélet fellendítése érdekében szükséges teendőket kell megbeszéliük.

ARADI TEKESPORT

Karácsonyi eredmények: Arad—Timișoara 232:214 Csapatok: Arad: Miloszáv, Párducz II, Negreanu, Bupted Micovoi, Ponta, Mocutza, Maurer, Grosz, Kiss, Pascu, K lonics. Timișoara: Petrovits, Torma, Cocos, Váci, Fockt Jebelean I, Birescu, Bányik, Jebelean II, Szegváry, Caovanu, Münich. További eredmények: Tricolor—Timișoara vegyes 138:135. Timișoara vegyes—Arad vegyes 138:35 (három menet). A három dobásos egyéni versenyben: 1. Pascu 18, 2. Bocu 18, Micoroi, Straja, Rosca, Párducz II, Postás, Campeanu 17—17 1a, Negreanu 16 fa.

A Fortuna bronzmerekőzések során az Infratirea a Macelarival játszott. Eredmény: 146:0, bíró Ponta. A győztes csapat kilenc játékosal játszott, míg az elh-fél elkésve érkezett. Menetek 44, 33, 17, 52. Már csak öt csapat küzd a bronzmerekőért, a veretlen Fortuna és Trisana CFR, valamint a Tricolor, Infratirea és Rapid, egy egy vereséggel. — A legközelebbi Fortuna bronzmerekőzések január 3-án lesznek. — A kerületi tekeszővet-ség január 10-én tartja az évi rendes közgyűlését. — Az aradi Prieteni értesítő tagjait, hogy szokásos téli pihen-jét megkezdte.

Arad válogatott—Timișoara-Temesvár válogatott 223:222. Visszavágó mérkőzés a Maurer-kupáért, bíró Gutjar. A kupás először Arad nyerte. Menetek 52, 79, 26, 66 illetve 63, 53, 35, 71.

Arad egyesített—Timișoara-Temesvár egyesített 195:188.

Prieteni (Timișoara-Temesvár)—Metal (Arad) 204:199.

Szombaton este 8 ókor a Metal-pályán Tricolor—Infratirea, bronzmerekőzés, bíró Grósz.

FIGYELEM!

Az új zárórarendelet miatt december 31. és január 1-én az előadások az összes aradi mozgóképszínházakban pontosan 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével

Timișoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Piata Bratianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyedévre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
 Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
 Külföldi ára hetiköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hirdetéseknél, közhivataloknak és közintézményeknek, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendez előfizetési díj kétszerese.

— **Ünnepélyes hálaadó istentisztelet a patriárkai székesegyházban.** București. (Rador.) Január elsején, pénteken a bucurești patriárkai székesegyházban ünnepélyes, Románia patriárkájá ünnepélyes hálaadó istentiszteletet tart, amelyen részvesz Öfelsége I. Mihai király, Öfelsége Elena anyakirályné, Antonescu Ion tábornagy-államvezető, Antonescu Maria, az államvezető-tábornagy hitvese, Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök, valamint a kormány és a királyi udvar valamennyi tagja.

— **MA MEG MEGNEZHETI** képzőművészeink kiállítását a Magyar Házban. Nyitva: délelőtt 10—1 és délután 4—8 óráig.

— **Újví üdvözlés.** Újév napján az idén is megjelenik a timișoara-temesvári római katolikus egyházközségek küldöttsége Pacha Agoston dr. megyéspüspöknél, hogy az új esztendő alkalmából jókívánásait kifejezze. Az üdvözlés pénteken déli tizenkét órakor megy végbe, az egyházközségek küldöttei pedig háromnegyed 12 órakor gyülekeznek a püspöki palota bejáratánál.

— **Becikelyezték a román-német hivatalos irat használatról kötött egyezményt.** București. A hivatalos lap december 22-i 300. száma rendeletét közöl, amely becikelyezi a Románia és Németország között 1942 szeptember 16-án aláírt és a bírói, valamint állami hatóságoktól kibocsátott okmányok kölcsönös használatát és hitelesítését tárgyában létrejött egyezményt.

— **A megyei ellátási hivatal közleménye.** A Timiș Torontal-Temes Torontal megyei köztisztviselők és köznyugdíjasok ellátását végző hivatal (economat) felhívja a timișoara-temesvári köztisztviselőket, hogy bizzanak meg egy-egy tisztviselőt, aki három napon belül átveszi az illeto tisztviselő részére kiállított igazolványokat. A jelentkezés a megyei prefektúra 134-es számú szobájában történik. A kiküldött tisztviselő tudja az intézménynél működő családfelek hozzávetőleges számát.

— **Ezváro hálaadó ájtatosságok.** Ma, Szilveszter-napján ezváro hálaadó ájtatosságok tartanak a templomokban. A timișoara-temesvári római katolikus templomokban az ájtatosságok sorrendje a következő: A püspöki székesegyházban délután 4 órakor lesz az ájtatosság, amikor is Pacha Agoston dr. megyéspüspök magyar szentbeszédet mond és utána az ájtatosságot tartja. A gyárvárosi, erzsébetvárosi és mehalaj plébániatemplomban a hálaadó ájtatosság délután 5 órakor lesz, a Gyárvárosban német és magyar, az Erzsébetvárosban magyar szentbeszéddel. A Józsefvárosban délután 4 órakor tartják az ájtatosságot.

— **Az újrendszerű távbeszélő díjazás kérdése a városi tanácsülésen.** Timișoara-Temesvári város hivatalos tanácsának legutóbbi ülésén szóba került az új távbeszélő díjazás kérdése is. Az egyes felszólalásokból kitűnt, hogy egy az intézmények, valamint a vállalatok és a kereskedők számára is az újrendszerű díjazás nem felel meg. A beszélgetés számától függő díjazás alapján nyilván igen sokba kerül a telefon. A tanácsülés megkérte a város vezetőségét, tegye meg a szükséges lépéseket, hogy a Telefonszolgálat térjen vissza a régi díjazás rendszerére. Azt kívánták a tanácsülésen, hogy a távbeszélő használatáért újabb meghatározott előfizetési díjat állapítsanak meg és ennek az összegét mérsékelten fel is emelhetik. Az egyik indítvány szerint 600 lejről 700 lejre lehetne felemelni a havi előfizetési díjat, más vélemény szerint tíz százalékkal volna emelhető a telefon.

— **Az országos börtönpont hatáskörének kibővítése.** București. A hivatalos lap december 22-i 300. száma rendeletét közöl, amely módosítja az országos börtönpont (ORAP) felállításáról intézkedő 1941 március 14-i rendeletét. A börtönpont hatáskörét az új rendelettel lényegesen kibővíti.

— **Az aradi pékek nem számolnak el rendszeres a kenyérszervezésekkel.** Az aradi városi közéleti hivatal közleménye szerint egyes aradi kenyérszervezők kenyérszervezési számolásuk során a keresztények kenyérszervezési közpénzeit a zsidók áthúzott kenyérszervezési közpénzeivel levágyva vagy kitérővel az áthúzást. Amennyiben ezek a hamisítások folytatódna, az illető átadják az ügyésznek.

— **A hideg miatt rádión folyik a tanítás Olaszországban.** Róma (Rador). Az olasz népevelésügyi minisztérium rendelete értelmében addig, amíg a hideg miatt az elemi iskolákban a tanítás szünetel, az előadásokat rádión közvetítik. Az első előadás, hétfőn nyitotta meg a népevelésügyi miniszter. Az iskolákban február 15-én kezdődik ismét a rendszeres tanítás.

— **Halálozás.** Dános Gyula volt bornyakereskedő, 78 éves korában december 29-én elhunyt. Temetése december 31-én délután 3 órakor lesz az aradi régi zsidó temetőben.

— **Református istentisztelet.** A timișoara-temesvári református templomban az év utolsó napján, ma délután 5 órakor és holnap, ujesztendő napján délelőtt 10 órakor istentisztelet lesz. Az istentisztelet mindkét alkalommal Debreczeni István vezető lelkész végzi. Újév napján délután 5 órakor Bereczky Sándor vallásánár a gyárvárosi imateremben tartja az istentiszteletet.

— **Szilveszteri és újévi záróra Aradon.** Szilveszter estején és újév napján az aradi nyilvános helyiségek is csupán 11 óráig tarthatók nyitva. A rendezést be nem tartó vendéglő, kávéház, korcsma, falatozó stb. tulajdonost bíróság elé állítják, engedélyt pedig bevonnák.

— **Karácsonyi előadás Tormac-Végváron.** A tormaivégvári református elemi iskola növendékei nagyszerű karácsonyi előadást rendeztek a fogyasztási szövetkezet nagytermében a szegény iskolás gyermekek és a Vöröskereszt javára. A tizenkét pontból álló műsor szereplői között volt az iskolai énekkar Kórsós Péter k. tanító vezetésével Krausz Kiára, Gaál József, Patkós Erzsébet, Szabó Ferenc, Kórsós Sándor, Kádár Károly, Vics Ferenc, Henz Katalin, Lchóc Károly, zs. Nagy György, Kotal Károly, Facsar Kozalia, Kórsós Borbála, Facsar Mária és d. Kovács Jutanna. A műsoron kívül sok szép és hatásos előkép díszítette és emelte az ünnepély fényét, melynek szereplői, az angyalok, pásztorok és bölcsek, mind az iskolás gyermekek közül kerültek ki, akik az előbbi szereplőkkel együtt sok-sok tapsot és elismerést arattak. A betanítás és rendezés nehéz és fáradságos munkáját a tantsultár valamennyi tagja, de különösen Ugrai Aranka és Kádár Károlyné tanítónő végezte.

— **84 helyett 81 Buenos Aires.** (Stefani.) Newyorki közlés szerint az Egyesült Államokban levő porlandi hajógyár ellen szigorú vizsgálat indult, mert tizennyolc hónap alatt a megrendelt és kifizetett Liberty-osztályba tartozó 84 hajó közül csupán 8-at készített el.

— **Zsirjegyek elszámolása.** A timișoara-temesvári városi közéleti hivatal felhívja a husiparásokat, hogy január 2-ig, szombatig számoljanak el a zsirjegyekkel és ezeket az elszámoló iven felragasztva terjesszék be. Aki az elszámolást elmulasztja, nem kap végtesít engedélyt.

„Rádió javítóműhely”
 Rössz készülékét garancia mellett javítjuk. Rádiólampát (csöveit) bemérjük. Rádióműhely: IV., Bulv. Berthelot 7 (szuterén). Telefon 43-23. az új Notre Dame-zárda mellett.

— **Olasz átképző tanítókamok háború rokkantak részére.** (St) Róma. Azokat az olasz rokkant katonákat, akik meggyógyultak és részben már munkaképesek, négy különböző helyen létesített intézetben vizsgálatoknak vetik alá képességeiket illetően. A vizsgálatok alapján megállapított képességük szerint új hivatásra képezik ki őket. Ez a négy különböző intézet Rómában, Bolognában, Milánóban és Pietraligrában van, ahol a rokkant katonákat részben iparos mesterségre, részben valamilyen mezőgazdasági szakmunkára, de egyéb hivatás szakismereteire is alaposan kioktatják.

— **Adományok.** Öv. Dr. Lányi Lászlóné (Cuvin-Kuvin) 500 lejt adományozott a fratellai-ujkisdalai napközi gyermekotthon javára kiadóhivatalunkban. — Soltész János és neje a szegény gyermekek támogatására 500 lejt, M. N. pedig árvaik javára szintén 500 lejt adományozott a timișoara-temesvári Magyar Házban. — Szentiványi Elemér „Mindene” nevében 4000 lejt adományozott a fratellai-ujkisdalai gyermekotthonnak, Kovács Rózi (Oravita) pedig 200 lejt a Kakuk-Otthonnak a D. H. kiadóhivatalában. — Az arad-ségaj Magyar Napközi Otthonnak a Déli Hírlap aradi szerkesztősége útján M. K. (Arad) ezer lejt adományozott.

— **Új bérgepkocsi-díjazás Aradon.** Az aradi illetékes városi hatóság rendelkezésben szabályozta a bérgepkocsik által számítható legmagasabb díjazást, amely az alábbi: egy ut a belvárosban várakozás nélkül, a központból a várba, a kórházig vagy a hegyaljai állomásig 75; a központból az állomásig, a vágóhidig vagy a kaszárnyáig 90; a központból Pernyáig, a tudószanatoriumig, bármelyik temetőig vagy a textil gyárig, 100; a belvárosból Ségáig, a Mosótyi-telepig vagy Uj-Miklakáig 125; 6-Miklakáig vagy Gájig 120. Bérgepkocsi egy órára, amely időnek fele várakozás, 420 lej. Telefonon házhöz rendelt bérgepkocsinak 20 lej külön díj fizetendő. Este 9 és reggel 6 óra között; 25 százalék felár számítható.

— **Katonavonat szerencsétlensége Amerikában.** Amsterdam (NTI). A brit hírszolgálat közölte, hogy december 27-én az északamerikai Ontário államban levő Allmonte város közelében egy katonavonat belefutott egy szembejövő személyvonatra. A szerencsétlenségnek 32 halálos és 100 sebesült áldozata van.

— **A timișoara-temesvári Állatvédő Egyesület kitüntetett több középiskolai tanulót.** Hogy a tanuló ifjúság érdeklődését az állatvédelem iránt felebbressze, másrészt pedig munkájának megkönnyítése és hatásosabbá tétele érdekében az Állatvédő Egyesület az ifjúság segítségét veszi igénybe. Ifjúsági csoportokat alkotott, amelyeknek résztvevői tél idején az énekfadarak etetését, tavaszkor és nyáron pedig a bejelentett állatkinzási esetek felderítését és igazolását végezték. Az egyesület igazgató tanácsa most dícsérő oklevéllel tüntette ki ezeket a tanulókat.

— **Aradi szabotázsbírósági ítéletek.** Az aradi törvényesek mellett működő szabotázsbíróság az alábbi ítéleteket hozta: Seran Gheorghe ineu-borosjenői korcsmarost 14 ezer lei pénzbírságra ítélte, mert az árat nem tüntette fel. — Kassa Mátyás kereskedőt egy hónapi munkatáborba való utalásra ítélték, mert drágábban árult és mert az árat nem tüntette fel. — Jertea Gheorghe aradi lakos engedély nélkül kukoricát vásárolt, ezért ugyancsak egy hónapi munkatáborba került. — Zeng András zadarlaci-zádorlaci malmos korpa nélkül örölt, ezért a szabotázsbíróság néhány héttel ezelőtt négy hónapi munkatáborba ítélte. Felebbesztést a tábla most elutasította. — Elutasítottak a tábla Eisele János és Nikovits Ferenc zadarlaci-zádorlaci lakosok felebbesztését is, akiket a szabotázsbíróság egy-egy hónapi munkatáborba ítélte. — Rentz Katalin és Krepeca Anna comlausi-komlósi asszonyok engedély nélkül terményt vásároltak, ezért egy-egy hónapot kaptak. Felebbeszték, de a tábla elutasította őket.

— **Az aszalt szilva legmagasabb ára.** București. A hivatalos lap december 21-i 290. száma közli az országos ár-kormánybizottság határozatát az aszalt szilva legmagasabb ára tárgyában. Az első minőségű aszalt szilva (130—160 darab kilógrammonként) 120 lej, a második minőségű aszalt szilva (160 darabnál több kilógrammonként) 110 lej kilógrammonként.

— **Halálozás.** Csapó György, az ineu-borosjenői gyógykezelési intézet hosszú éveken át volt igazgatója és hó 28-án, hétfőn este elhunyt. A község ezen érdemes tagjának végtesítésén a község egész társadalmá osztozott az özvegy fájdalmában.

— **Vágatás hétfőn.** Vízkereszt ünnepére való tekintettel a timișoara-temesvári vágóhídon a jövő héten kivételesen nem szerdán, hanem hétfőn végeznek vágatást.

— **Megállapították a jövő évi egrnált gyapot árát.** București. A hivatalos lap december 21-i 299. száma ár-kormánybizottsági rendeletét közöl, mely kimondja, hogy az 1942/43. év terméséből származó egrnált gyapot ára legfeljebb 40 százalékos nedvességgel és 1 százalékos idegen hulladékkal 680 lejbe kerül kilógrammonként.

— **Az utolsó harangülés után zeneszó.** Ahogyan minden templomtorony harangja, úgy a saragosaj El-Piarkatedrális harangjai is imára buzdítják a hívőket. Zene szóval meg minden órában. A toronyba négy nagy hangszórót építettek be, amelyek mind a négy világtól felé terjesztik a hangot. Ezért érhető, hogy a sokoldalú tapasztalatokat, amelyeket a Telefunken-hangszórókkal értek el, itt is hasznosították. A Telefunken ezen újszerű teljesítményt már régen előre tervezte és a hozzávaló tárgyakat még a háború alatt szállította. A saragosaj nagy hangszóró-telep műszaki felépítése magában foglal egy központot, amely négy 150 wattos erősítőből áll és egy világítóhangjelző-szerkezettel van ellátva.

— **Aradi anyakönyvi hírek.** Az aradi római katolikus, református és evangélikus egyházban ujjában az alábbi születéseket és halálozásokat jegyezték be: Születtek: Weichel Károly fényképező fia Károly; Szilankó János bádagos fia János; Demeter István földművelés leánya Anna; Neulinger Andras szobafestő fia Andras; Bauer Sándor pinóc fia Sándor és Eberwein Péter asztalos fia Péter. — Meghaltak: Lelc Andrásné 60 éves, Schauer János 48 éves, Ungurean Janosné szül. Oláh Erzsébet 48 éves, Takács Sándor 50 éves, Laskoczy György 12 éves, Takács Sándor 50 éves, öv. Csáre Gergelyné szül. Ritkai Rozália 72 éves, öv. Burja Antalné szül. Drukopil Etelka 68 éves, öv. Fenyő Lajosné sz. Kovács Gabriella 68 éves, Kiss Julianna 74 éves, Bencze József 48 éves, öv. Szegea Irén né szül. Timcsik Katalin 84 éves, Lenhardt Mária 33 éves, Verma Karla 38 éves, Prokopetz József, öv. Uhreanyk Géznáné szül. Csereni Erzsébet 82 éves, Schauer József 3 éves, Baitean Irén 16 éves, Drenis Mihályné szül. Somogyi Sarolta 67 éves, Ardelean Pálné szül. Vágó Erzsébet 48 éves, Fodor Domokos 65 éves, Bencze Lidia 72 éves, öv. Domokos Istvánné szül. Varga Lidia, Kocsics Sándor 63 éves és Pap Rozália 32 éves.

— **Mozit a vasútiállomásban.** Az első város Hollandiában és valószínűleg egész Európában, mely a vonatra várakozó utazóközönség szórakoztatására állomási mozit rendezett be, Utrecht. A mozi egy hetven néző befogadására alkalmas gyorsvonati kocsihoz kapott otthont. Nyolc perccel minden vonat indulása előtt csengő ad jelt és így a nézőknek nem kell félniük a lekéséstől. A szórakoztató filmekből álló műsor husz percig tart.



ARO-ARAD Telefon 24-45
 szenzációs újévi műsor
ALIDA VALLI
 legkedvesebb vigjátéka
Csak egy csók
 Még csak egy napig gyönyörködhetik
LUCRETIA BORGIA hatalmas filmjében
 Ne mulassza el megnézni!

Apróhirdetések

ALKALMAZOK azonnal rövid- és köztartu szakmában jártas, német és magyar nyelvet ismerő elárúsitónót. Timișoara-Temesvár I, Ungureanu-15., I. em., 2. ajtó. 1-3 óra között.

JÓL főző bejárónót azonnalra vagy január 1-re keresek. Timișoara IV, Spl. Tudor Vladimirescu 15, földszint, ajtó 2. (2596)

KÖTŐGÉP PARASZTFONALNAK, új, minden méretben beépített színes mintakészülékkel vagy anélkül eladó. Felvilágosítást ad Haas, Timișoara I, Unirii-tér 5. Telefon 26-84. (2608)

ZONAMENTES különbejáratu, szépen burtozott szoba fürdő- és telefonhasználattal, fiatalembernek elsejére kiadó. Timișoara III, Oltul 15, alsó csengő, Polytechnica mögött. Telefon 12-03. (2592)

Fodrásznót, ki ügyesen tud manikűrözni is, keresek 1-re. Székér Márton, Timișoara I, Regele Ferdinand 6. (2577)

Alig használt szmokingöltöny eladó. Timișoara II, Albinclor-utca 8, szőlők. (2579)

Szilveszterestélyi

legjobban töltjük el a **CIRKUS KRATEYL**-ban. Különleges műsorral 3 órai nevetéssel. A végén vigjáték. A calabriai banditák. A cirkusz jól van futva.

FLORINC-cég, élelmicikk en-gros, Timișoara III, Domășneanu-utca 4, emelet, keres ügynököt, áruszéthordásra. (2589)

TANÁR vállalja gimnazisták korrepetálását minden tantárgyból, mérsékelt díjazás mellett. Timișoara, III, Asanesti-tér 3, I. em., ajtó 9. (2593)

MINDENES bejárónót, 50 éven felülit, keresztényt, felveszek. Rippner, Timișoara, IV, Fröbl-utca 52. szám. (2593)

ARGAMAN szőnyeg, 12 quadrat, finom damaszt készletek tizenkettes, disztárgyak eladó. Délelőtt, Timișoara II, Kunz-sor 1, II. em., ajtó 12, Apollo mozinnál. (2603)

REGI nyakkendőből ujat készít Szüts, Timișoara I, Diaconovici Loga 20, ajtó 3. (2333)

Modern villalakás eladó. Timișoara IV, Capitan Damsescu utca 1. (2548)

Egy, vagy két szépen burtozott szoba fürdőszoba esetleg konyhahasználattal, 3 percre a villamos megállótól, azonnalra kiadó. Krausz, Timișoara III, Piata Sf. Dumitru 4. (2553)

KIFUTÓTUT azonnali belépésre keres Frint & Junghans fűszer- és csemegetület. Timișoara, IV., Bul. Berthelot 8. (2611)

TÖKÉLETES mindenek szakácsnő, ugyanott ügyes szobaleány alkalmazást kap. Jelentkezni Timișoara, I., Diaconovici Loga-körut 20, földszint, Teban Ioan ügyvédnél. (2641)

MOTORBICIKLIHEZ alkalmas borsapkát keresek megvételre. Cim szívességből Timișoara, Mehala, Mircea cel Bătrân-utca 46. (2659)

TIMIȘOARA TEMESVARI CORSO-MOZI TELEFON 38-95

UJEVI FILM! CSÜTÖRTÖKÖN ELŐSZÖR!

VELENCEI KARNEVÁL

az igazi nagy filmek kiváltságos gyöngye.

TOTI DAL MONTE és más legnagyobb olasz művészekkel a főszerepekben.

Látványos, táncos revük üdítő és remekül szórakoztató sorozata!

Ünnepen d. e. 11-kor matiné. **Előadások: 3, 5, 7 és 9,15 órakor**

MODERN babakocsit megvételre keresünk. Timișoara, II., 3 August-utca 21. szám, Frenkl. (2645)

SÖTÉTKÉK mély gyermekkocsi és egy Singer varrógép eladó. Timișoara, II., Balaș-utca 23. szám. (2646)

FIGYELEM! Ragyogó tiszta lesz lakása, ha porszívógépet 1-2 órára önhöz küldöm. Olcsó, gyors, tiszta munka. Szőnyegszövőde (volt Orient), Timișoara, IV., Bul. Berthelot 5. (2634)

BEJÁRÓNÓT, betegsegélyzőkönyvvel rendelkezőt, délelőtti órákra felveszek. Timișoara, III., Domnița Balaș-utca 11, ajtó 3. (2582)

KERESEK Belvárosban, esetleg bármely városrész elején 2-5 szobás lakást. Ajánlatokat „Jól fizető” jellegre a timișoarai kiadóba kérek. (2642)

FAJTISZTA fiatal vadászkutya eladó. Timișoara, Galați-utca 2, pincében. (2630)

ESTÉLYI RUHÁK, rózsaszínű taft és fekete túll, karcsu alakra, olcsón eladó. Menyasszonyi ruha, koszoru, cipő kölcsön kapható. Timișoara, III., Romulus-utca 40, ajtó 1. (2633)

FIGYELEM!
Cartonage „Olympia” cégtulajdonos Gruber Mária szül. Hasselhan, tisztelettel értesíti vevőközönségét, hogy műhelyét Timișoara, II., Ștefan cel Mare 49. szám alól áthelyezte II. ker., Baraui-utca 18 alá. Telefon 51-20, ahol t.vevőközönségének továbbra is rendelkezésére áll.

GRUBER JÓZSEFNÉ
szül. Hasselhan Mária
Timișoara, III., Wilhelm Mühle 5.

BEJÁRÓNÓT keres (idősebbet) gyermektelen házaspár, délelőtre. Timișoara, III., Domnița Balaș 11, I. emelet, jobbra. (2640)

KIFUTÓT, vagy kifutónót keresünk. Jelentkezni Timișoara, III., Porumbescu-utca 75, délután 3 órától. (2636)

BALKAROS cipészgép, férfi kerékpár 100 kg-os mérleg eladó. Timișoara, II., Noua-utca 37. szám. (2637)

ELADÓ villany főzőedények 110 voltos, kifogástalan nikkeltből, orvos részére is használható, villanykörték 185 Volt. Timișoara III., Treboniu Laurean-utca 7, ajtó 2. (2635)

BÉBY-SAPKÁK, réklík és egyéb holmik eladó. Megtekinthetők délelőtt 8-1-ig, Timișoara-Mehala, Mircea cel Bătrân 46. (2660)

TISZTVISELŐNÓT vagy gyakornoknót alkalmaz iparvállalat. Ajánlatokat „lekiismeretes” jellegre átvessz a timișoarai kiadóhivatal. (2631)

ELADÓK: perzsaszőnyegek, feketekávészerviz, dupla hajlított vasgép, tűkőr és egyéb berendezési tárgyak. Timișoara, IV., Str. V. Lupu 20. (2638)

FRIGIDAIRET keresek megvételre. Timișoara, telefon 27-15 (szivességből), csak délelőtt 8-12. (2632)

BEJÁRÓNÓT 50 éven feülit délutáni órákra felveszek. Ladner, Timișoara, IV., Bul. Carol 42. (2639)

BÁNATI nyelveket beszélő 49 éves szorgalmas tisztviselő nagy gyakorlattal állást keres. Megkereséseket „szerény” jellegre kér a timișoarai kiadóba. (2644)

ZSIROS BÖDÖN két drb. zománcos, 40 literesek, olcsó csikó bunda közép-termetre, hegedű, eladó. Megtekinthető 10-1-ig. Timișoara, IV., Pop de Băzești 4, ajtó 3. (2545)

BEJÁRÓNÓ-mindenest reggel 8-tól a délutáni órákig azonnal felveszek. Jelentkezni naponként 4-6 között. Lahovary-tér 1, I. em. 2. szám lakás. Timișoara III. (2612)

Szuterén MŰHELYHELYISÉG kiadó. Timișoara, III., Piata Plevnei-Str. I. Gal 3. szám, ház mesternél. (2613)

KERESEK zónamentes helyen garantáltan főregmentes különbejáratu 1 szobás lakrészét elő- és fürdőszobahasználattal. Ajánlatokat „míg” jellegre a timișoarai kiadóhivatalba kérek. (2643)

KIADÓ utcai parkettás különbejáratu üres nagy szoba előszobával, terakot kályhával. Timișoara, I., Brediceanu 4, II. emelet, ajtó 16. (2624)

URILEANY tökéletes német nyelvtudással gyermek mellé, esetleg háztartásbani segédkezeléssel ajánlkozik. Ajánlatokat „Urileány” jellegre a timișoarai kiadóba kér. (2621)

BUTOROZOTT szobát, utcait, ellátással, vagy anélkül idősebb hölgy részére lehetőleg nem zónában keresek. Szíves ajánlatok ármejelöléssel „Pontos fizető” jelleggel a timișoarai kiadóba kéretnek. (2626)

ELVESZETT egy bércsoeci-engedély, Csáky Mihály névre. Megtalálójá jutalom ellenében adja át N. Bălcescu-utca 34. szám alatt.

FŐZNI tudó bejárónót keresek azonnalra. Timișoara, III., General Moșoiu-utca 11, I. emelet. (2615)

Együnk folyékony gyümölcsöt télen

Must frissen előállítva almából, kitünő minőségű, vitaminban gazdag és üdítő, hónapokon át édes marad (üveg, láda és portóval) 175 lej literenkint. A legkisebb rendelés 30 liter.

Körte tartós téli fajta kilógrammonként 32 lej (portó, láda és csomagolással). A legkisebb rendelés 35 kilógramm

Alma kézzel szedett, egészséges téli fajta, mint: Calvil, London Peping, Batull, Boscop stb. Csak vegyesen szállítva (láda, portó stb.) 69 lej kilóinkint. A legkisebb rendelés 100 kilógramm.

Gondos téli csomagolás. A küldemény csak előzetes befizetés, vagy utánvét utján továbbítható.

Moritz Hans

Sighișoara, Strada Cornești 2. Telefon 39.

CSINOSAN burtozott szoba, magános uriembernek, fürdőszobahasználattal, azonnal kiadó. (Nem különbejáratu.) Arad, Avram Iancu-tér 2., ház mesternél. (4608)

KEVESET használt Szepesi-féle sötét-kék gyermekkocsi, új zsirosbödön és husodézsza eladó. Arad, Str. Blanduziei (Közép-u.) 1. Schmidt. (2619)

Kövr disznók eladó. Arad, Oituz-utca 143. (4615)

Házak, földes szőlők, a m. m. adása, vete e, cserje, minden artokeozatban.

HATSCHEK ügynökség, Arad

Carol-körut 17 (volt 46) Telefon 16-95

Jó varrógép és rádió haláleset miatt eladó. Megtekinthető délelőtti órákban. Arad, Moise Nicoara 6. (4634)

Uricsaládnál izletes házikoszt kapható, Arad, Coșbuc utca 2. (4636)

Teljesen jó állapotban lévő sötét-kék csikosöltöny eladó. Szivességből. Nagy szabó, Arad, Fischer Eliz palota. (4657)

Ülsőrendű fekete férfítelikabát kifogástalan állapotban magas termetre eladó. Arad, Episcopiei-utca 9, II. em. ajtó 6. (4632)

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy drága feleség, anya és anyós

Marossy Mátyásné
szül. Keipp Katalin

e hó 29-én este 7 órakor a halotti szentségek felvétele után a Teremtőnek vissza adta nemes lelkét.

Drága halottunkat 31-én d. u. 4 órakor a Timișoara, III. kerületi temető kápolnájából kisérjük utolsó útjára.

Béke hamvaiba.

A GYASZOLÓ CSALAD

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 24-63	FORUM TELEFON 20-10	URANIA TELEFON 12-52
<p>Ünnepi szenzáció!</p> <p>Férfit akarok</p> <p>A szezon legszellemelebb pikáns zenés vigjátéka</p> <p>A főszerepekben: Heinrich George — Ilse Werner — Ernst v. Klipstein</p>	<p>Ma bemutató!</p> <p>Az újév legvidámabb és legkacagtatóbb filmje</p> <p>Apá egy éjtszakája</p> <p>SERGIO TOFANO — GELIA MATANIA LEONARDO CORTESI — CARLO ROMANO</p>	<p>Ma bemutató!</p> <p>Nevetni fognak mint még soha az újév legsikerültebb vigjátékán</p> <p>Házasság akadályokkal</p> <p>HEINZ RÜHMANNAL a főszerepekben</p>
<p>Az előadások pon osan 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. — Vasár- és ünnepnapokon tél 12 órakor is</p>		